

WASHER INSTALLATION INSTRUCTIONS

إرشادات تركيب الغسالة

Table of Contents

WASHER SAFETY.....	1
INSTALLATION REQUIREMENTS	2
Tools and Parts	2
Location Requirements.....	2
Drain System.....	3
Electrical Requirements.....	3
INSTALLATION INSTRUCTIONS	4
Before You Start.....	4
Remove Shipping Materials.....	4
Connect Drain Hose.....	5
Connect the Inlet Hoses	6
Secure the Drain Hose.....	7
Level the Washer.....	7
Complete Installation	8

قائمة الموضوعات

9	سلامة الغسالة
10	إرشادات التركيب
10	الأدوات والأجزاء
10	متطلبات الموقع
11	نظام الصرف
11	المتطلبات الكهربائية
12	إرشادات التركيب
12	قبل البدء
12	إزالة مواد الشحن
13	توصيل خرطوم الصرف
14	توصيل خرطوم الماء
15	تثبيت خرطوم الصرف
15	ضبط المستوى الأفقي للغسالة
16	إكمال التركيب

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

INSTALLATION REQUIREMENTS

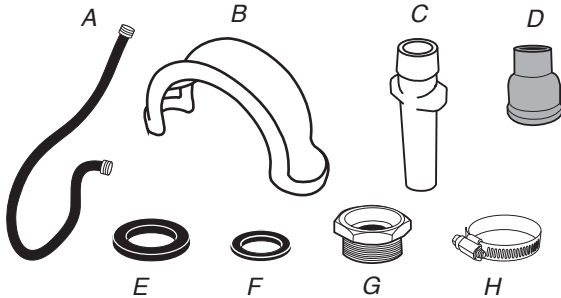
Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. The parts supplied are in the washer basket.

Tools needed for connecting the drain hose and water inlet hoses:

- Pliers that open to 39.5 mm (1 $\frac{5}{16}$ ")
- Flashlight (optional)
- Flat-blade screwdriver

Parts supplied:

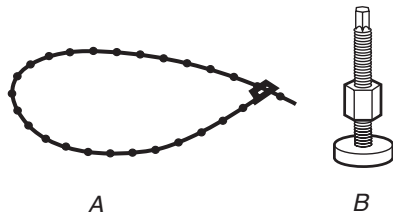


- A. Water inlet hose (2)
- B. Drain hose form
- C. Drain hose extension
- D. Drain hose coupling
- E. Large flat washer (4)
- F. Small flat washer (2)
- G. Inlet hose adapter
- H. Hose clamp (2)

Tools needed for securing the drain hose and leveling the washer:

- Adjustable or open end wrench 14 mm ($\frac{9}{16}$ ")
- Wood block
- Level
- Ruler or measuring tape

Parts supplied:



- A. Beaded tie strap
- B. Front leveling feet with nuts (2)

Alternate Parts

Your installation may require additional parts. For information on ordering, please refer to the toll-free phone numbers on the front page of the Washer User Instructions.

If You Have:	You Will Need to Buy:
Laundry tub or standpipe taller than 2.4 m (96")	Sump pump system (if not already available)
Overhead sewer	Standard 76 L (20 gal.) 990 mm (39") tall drain tub or utility sink, sump pump and connectors (available from local plumbing suppliers)
Floor drain	Siphon break kit, Part Number 280129; additional drain hose, Part Number 3357090
Water faucets beyond reach of fill hoses	2 longer water fill hoses: 1.8 m (6 ft) Part Number 76314, 3.0 m (10 ft) Part Number 350008
Drain hose too short	Drain hose kit, Part Number 280131
Lint clogged drain	Drain protector, Part Number 367031

Location Requirements

Selecting the proper location for your washer improves performance and minimizes noise and possible washer "walk."

Your washer can be installed in a basement, laundry room, closet, or recessed area. See "Drain System."

IMPORTANT: Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.

Proper installation is your responsibility.

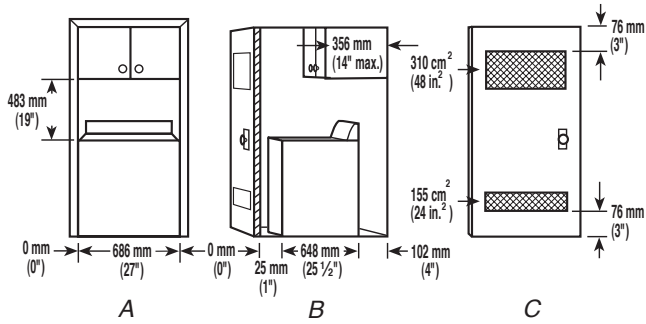
You will need:

- A water heater set to deliver 49°C (120°F) water to the washer.
- An earthed electrical outlet located within 1.2 m (4 ft) of where the power cord is attached to the back of the washer. See "Electrical Requirements."
- Hot and cold water faucets located within 900 mm (3 ft) of the hot and cold water fill valves, and water pressure of 34.5-690 kPa (5-100 psi). Washers with triple dispensers require 138-690 kPa (20-100 psi) for best performance.
- A level floor with a maximum slope of 25 mm (1") under entire washer. Installing the washer on carpeting is not recommended. Ventilation openings in the base must not be obstructed by carpet.
- A sturdy floor to support the washer weight (washer, water, and load) of 143 kg (315 lbs).

Do not store or operate your washer in temperatures at or below 0°C (32°F). Some water can remain in the washer and can cause damage in low temperatures. See "Washer Care" in the Washer User Instructions for winterizing information.

Recessed area or closet installation

The dimensions shown are for the recommended spacing allowed (A and B), except the closet door ventilation openings. The dimensions shown for the closet door ventilation openings (C) are the minimum required.



A. Front view
B. Side view
C. Closet door with vents

- Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing.
- Additional clearances may be required for wall, door and floor moldings.
- Additional spacing of 25 mm (1") on all sides of the washer is recommended to reduce noise transfer.
- If a closet door is installed, the minimum air openings in the top and bottom of the door are required (C). Louvered doors with air openings in the top and bottom are acceptable.
- Companion appliance spacing should also be considered.

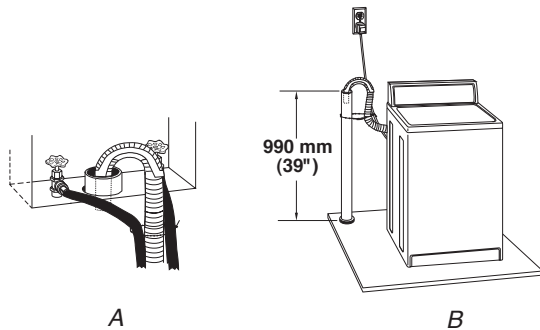
Drain System

The washer can be installed using the standpipe drain system (floor or wall), the laundry tub drain system, or the floor drain system. Select the drain hose installation method you need. See "Tools and Parts."

Standpipe drain system - wall or floor (views A & B)

The standpipe drain requires a minimum diameter standpipe of 51 mm (2"). The minimum carry-away capacity can be no less than 64 L (17 gal.) per minute. A 32 mm (1 1/4") diameter to 25 mm (1") diameter standpipe adapter kit is provided.

The top of the standpipe must be at least 990 mm (39") high and no higher than 2.4 m (96") from the bottom of the washer. Additional hoses might be needed.



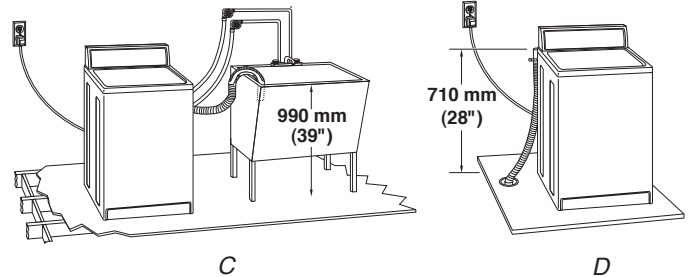
Laundry tub drain system (view C)

The laundry tub needs a minimum 76 L (20 gal.) capacity. The top of the laundry tub must be at least 990 mm (39") above the floor and no higher than 2.4 m (96") from the bottom of the washer.

Floor drain system (view D)

The floor drain system requires a siphon break that may be purchased separately. See "Tools and Parts."

The siphon break must be a minimum of 710 mm (28") from the bottom of the washer. Additional hoses might be needed.



Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Electrically earth this appliance.

Do not use an extension cord or an electrical portable outlet device.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- A 220 volt, 60 Hz., AC only, 8- or 10-amp, fused electrical supply is required. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided.
- This washer is equipped with a power supply cord having an earthing plug.
- To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating, earthing-type outlet, earthed in accordance with local codes and ordinances. If a mating outlet is not available, it is the personal responsibility and obligation of the customer to have the properly earthed outlet installed by a qualified electrician.
- If codes permit and a separate earth wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the earth path is adequate.

- Do not earth to a gas pipe.
- Check with a qualified electrician if you are not sure the washer is properly earthed.
- Do not have a fuse in the neutral or earth circuit.

EARTHING INSTRUCTIONS

For an earthed, cord-connected washer:

This washer must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of electrical shock by providing a path of least resistance for electric current. This washer is equipped with a cord having an equipment-earthing conductor and an earthing plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly earthed.

Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

For a permanently connected washer:

This washer must be connected to an earthed metal, permanent wiring system, or an equipment earthing conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-earthing terminal or lead on the appliance.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before You Start

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install washer.

Failure to do so can result in back or other injury.

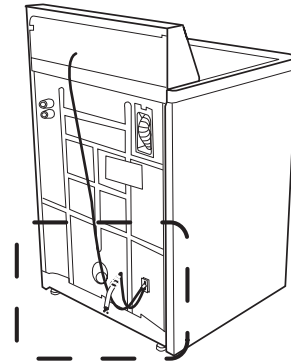
NOTE: To avoid floor damage, set the washer onto cardboard before moving across floor.

Remove Shipping Materials

Removing the shipping material is necessary for proper operation. If the shipping material is not removed, the washer will make excessive noise.

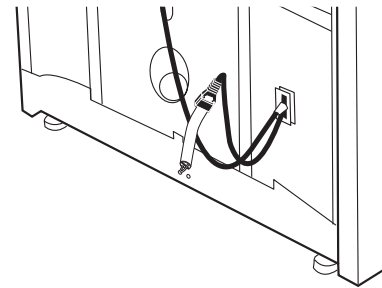
1. Move the washer to within approximately 900 mm (3 ft) of its final location.
2. The washer must be in the upright position and not tilted before removing the shipping material.
3. Locate the yellow shipping materials on the rear of the machine, near the bottom. Follow the steps for your particular model, either the one with the straight power cord and cord restraint or the looped power cord version.

Straight power cord

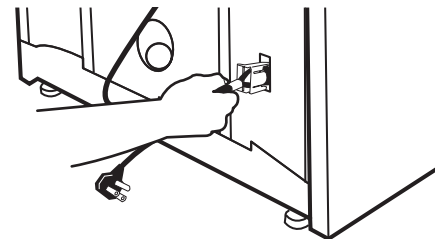


Straight power cord

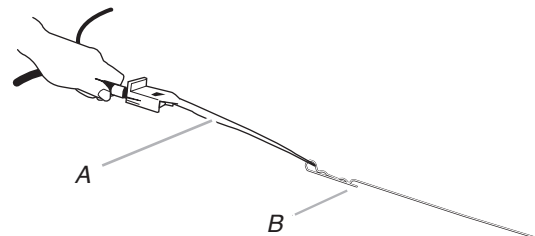
1. Remove power plug and yellow strap from machine base to release the rear leveling system.



2. Firmly grasp the power cord and pull to completely remove the power cord, cord restraint, and pin from the rear panel.

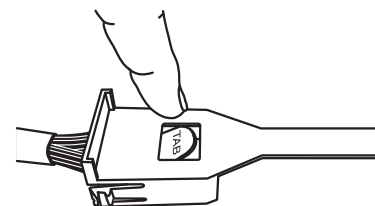


3. Confirm that the power cord restraint (A) and pin (B) are removed.

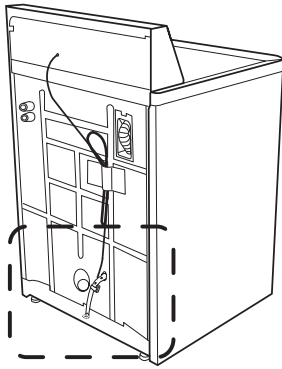


A. Power cord restraint B. Pin

4. To remove the power cord from the cord restraint, push the power cord in, press TAB, and then pull the power cord out.

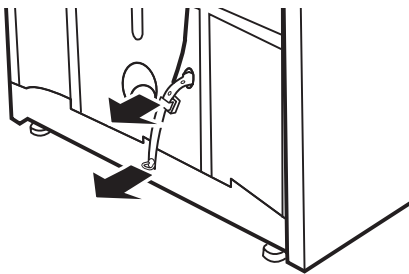


Looped power cord

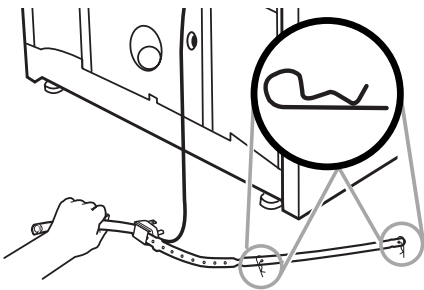


Looped power cord

1. Firmly grasp the yellow shipping strap and pull until both ends are completely removed from washer.



2. Check that two (2) cotter pins were removed with the shipping strap.

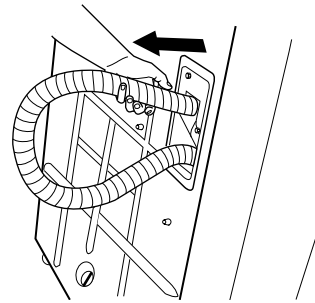


Connect Drain Hose

Proper connection of the drain hose protects your floors from damage due to water leakage. Read and follow these instructions. The drain hose is connected to your washer and is stored inside the washer cabinet.

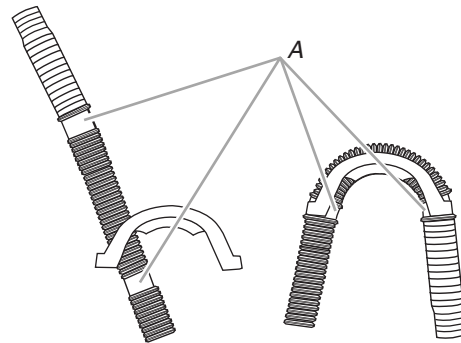
Remove drain hose from washer cabinet

Gently pull the corrugated drain hose out of the washer from the top of the hose. Continue to pull the hose until the end emerges. Do not force excess drain hose back into the rear of the washer.



Laundry tub drain or standpipe drain

Connecting the drain hose form to the corrugated drain hose

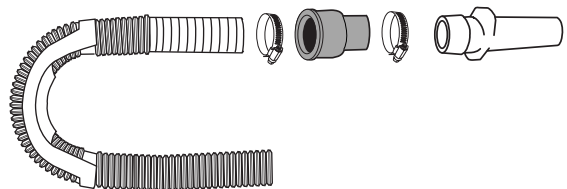


A. Drain hose reliefs

1. Feed end of drain hose into one end of form. Place end of drain hose form into the drain hose relief.
2. Bend the hose over the top of the form and feed into the other end of the form.

If drain hose does not fit into standpipe or if placing over the edge of a laundry tub:

- Place coupling on end of drain hose. Use a screwdriver to install hose clamp.
- Then slide the second hose clamp onto coupling. Insert end of adapter into coupling. Use a screwdriver to install second hose clamp over coupling.



To keep drain water from going back into the washer:

- Do not force excess drain hose into standpipe. Hose should be secure but loose enough to provide a gap for air.
- Do not lay excess hose on the bottom of the laundry tub.

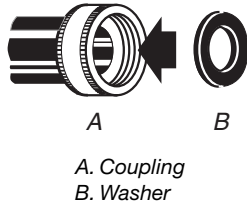
Floor drain

Do not install the drain hose form on to the corrugated drain hose. You may need additional parts. See Floor drain under "Tools and Parts."

Connect the Inlet Hoses

The washer must be connected to the water faucets using the new inlet hoses. Do not use old hoses.

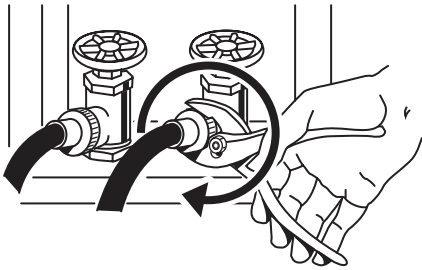
Insert new flat washers (supplied) into each end of the inlet hoses. Firmly seat the washers in the couplings.



Connect the inlet hoses to the water faucets

Make sure the washer basket is empty.

1. Attach the hose labeled hot to the hot water faucet. Screw on coupling by hand until it is seated on the washer.
2. Attach the hose labeled cold to the cold water faucet. Screw on coupling by hand until it is seated on the washer.
3. Using pliers, tighten the couplings with an additional two-thirds turn.

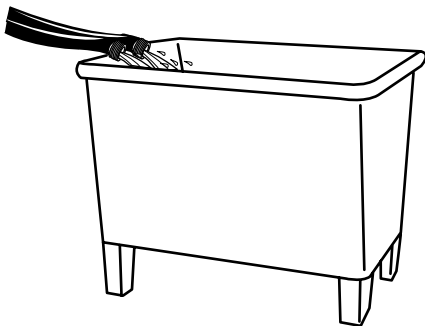


Tighten the couplings with an additional two-thirds turn.

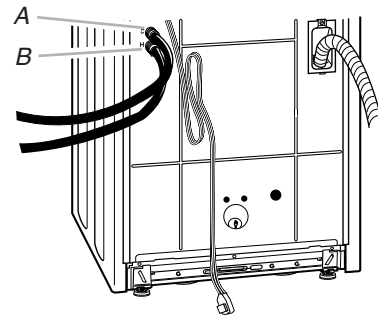
NOTE: Do not overtighten or use tape or sealants on the valve. Damage to the valves can result.

Clear the water lines

- Run water through both faucets and inlet hoses, into a laundry tub, drainpipe or bucket, to get rid of particles in the water lines that might clog the inlet valve screens.
- Check the temperature of the water to make sure that the hot water hose is connected to the hot water faucet and that the cold water hose is connected to the cold water faucet.

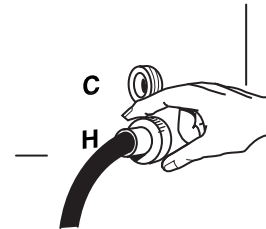


Connect the inlet hoses to the washer



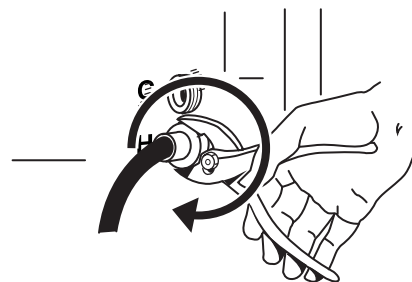
A. Cold water inlet valve
B. Hot water inlet valve

1. Attach the hot water hose to the bottom inlet valve.
2. Attaching the hot water coupling first makes it easier to tighten connection with pliers.
3. Screw on coupling by hand until it is seated on the washer.



4. Using pliers, tighten the couplings with an additional two-thirds turn.

NOTE: Do not overtighten or use tape or sealants on the valve. Damage to the valves can result.



5. Attach the cold water hose to the top inlet valve.
6. Screw on coupling by hand until it is seated on the washer.
7. Using pliers, tighten the couplings with an additional two-thirds turn.

NOTE: Do not overtighten or use tape or sealants on the valve. Damage to the valves can result.

Check for leaks

Turn on the water faucets and check for leaks. A small amount of water might enter the washer. You will drain this later.

NOTE: Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Record hose installation or replacement dates for future reference.

- If you connect only one water hose, you must cap off the remaining water inlet port.
- Periodically inspect and replace hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

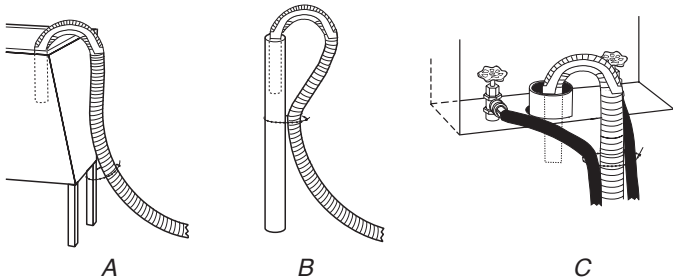
Secure the Drain Hose

1. Remove the shipping strap from the power cord. Drape the power cord over the console.
2. Remove any cardboard used to move washer.



Beaded tie strap

3. Wrap the drain hose to the laundry tub leg or drain standpipe with the beaded tie strap. Push fastener into the nearest hole in the beaded tie strap. See view A or B.



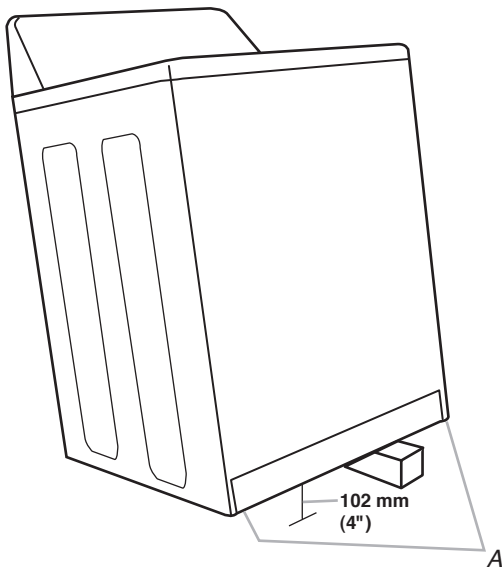
If the washer faucets and the drain standpipe are recessed, put the formed end of the drain hose into the standpipe. Tightly wrap the tie strap around the water inlet hoses and the drain hose. See view C.

Level the Washer

Properly leveling your washer avoids excessive noise and vibration.

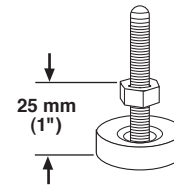
Install the Front Leveling Feet

1. Prop up the front of the washer about 102 mm (4") with a wood block or similar object. The block needs to support the weight of the washer.



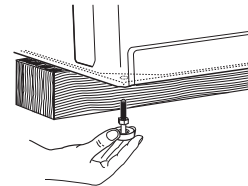
A. Threaded holes for feet

2. Screw the locknut onto each foot to within 25 mm (1") of the foot base.



3. Screw the feet into the threaded holes at the front corner of the washer until the nuts touch the washer. Twist the feet to install.

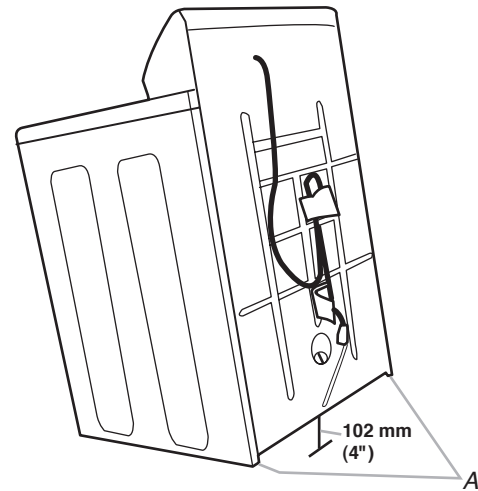
NOTE: Do not tighten the nuts until the washer is level.



4. Tilt the washer back and remove the wood block. Gently lower the washer to the floor.

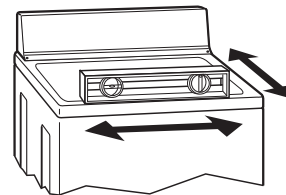
Steps in Final Location

1. Slide the washer to its final location.
2. Tilt the washer forward until the rear of the washer is at least 102 mm (4") off the floor. You may hear the self-adjusting rear feet click into place. Lower the washer to the floor.

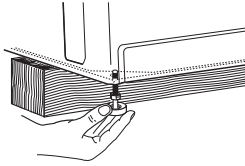


A. Self-adjusting feet

3. Check the levelness of the washer by placing a level on the top edges of the washer, first side to side, then front to back.

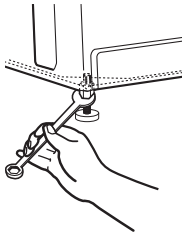


4. If the washer is not level, move the washer out slightly, tip back, prop up the front of the washer with the wood block and adjust the feet up or down as necessary by twisting the feet. Turn the feet clockwise to raise the washer or counterclockwise to lower the washer. Repeat steps 1 through 4 until washer is level.



5. After the washer is in its final location and level, use a 14 mm or $\frac{9}{16}$ " open-end wrench to turn the nuts counterclockwise on the feet tightly against the washer cabinet.

IMPORTANT: If the nuts are not tight against the washer cabinet, the washer may vibrate.



Complete Installation

1. Check the electrical requirements. Be sure that you have the correct electrical supply and the recommended earthing method. See "Electrical Requirements."
2. Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through the steps to see which step was skipped.
3. Check that you have all of your tools.
4. Check that the yellow shipping strap was completely removed from the lower back of the washer.
5. Dispose of/recycle all packaging materials.
6. Check that the water faucets are on.
7. Check for leaks around faucets and inlet hoses.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Electrically earth this appliance.

Do not use an extension cord or an electrical portable outlet device.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

8. Plug into an earthed outlet.
9. Remove the protective film on the console and any tape remaining on the washer.
10. Read "Washer Use" in the Washer User Instructions.
11. To test and to clean your washer, measure $\frac{1}{2}$ of the normal recommended amount of powdered or liquid detergent and pour it into the washer basket or detergent dispenser (on some models). Close the lid. Select any cycle, and then pull the cycle control knob out to start the washer. Allow it to complete one whole cycle.

سلامة الغسالة

إن سلامتك وسلامة الآخرين في غاية الأهمية.

لقد قدمنا العديد من رسائل السلامة في هذا الدليل، وعلى الجهاز. قم دائماً بالاطلاع على كافة رسائل السلامة وإتباعها.

هذا رمز تنبيه للسلامة.

ينبهك هذا الرمز للمخاطر المحتملة والتي قد تؤدي بحياتك أو تسبب الأذى لك أو للآخرين.

تأتي جميع رسائل السلامة عقب رمز التنبيه للسلامة وإما كلمة "خطر" أو "تحذير". وتعني هاتان الكلمتان ما يلي:



قد تتعرض للوفاة أو الإصابة البالغة في حالة عدم إتباعك للإرشادات
على الفور.

خطر

قد تتعرض للوفاة أو الإصابة البالغة في حالة عدم إتباعك للإرشادات.

تحذير

تدلك كافة الرسائل الخاصة بالسلامة حول المخاطر المحتملة، وتدللك على كيفية الحد من احتمال التعرض للإصابة، كما تدلك على ما قد يحدث في حالة عدم إتباع الإرشادات.

متطلبات التركيب

الأجزاء البديلة

قد تتطلب عملية التركيب أجزاءً إضافية. لمزيد من المعلومات حول طلب الشراء، يرجى الرجوع إلى أرقام الهاتف المجانية الواردة على الصفحة الأمامية لدليل إرشادات استخدام الغسالة.

إذا كان لديك:	سوف تحتاج إلى شراء:
وعاء غسيل أو ماسورة رأسية يزيد طولها عن 2.4 م (96 بوصة)	نظام لأنابيب الصرف (في حالة عدم توافره)
مجرى صرف علوي	وعاء صرف عادي سعة 76 لتر (20 جالون) وطول 990 مم (39 بوصة) أو حوض تصريف، ونظام صرف وموصلات (تتوافر لدى جهات التوريد المحلية)
الصرف عبر الأرضية	طاقم سيفون، رقم الجزء 280129، خرطوم صرف إضافي، رقم الجزء 3357090.
صنابير المياه بعيدة عن خرطوم الملء	2 خرطوم لملء المياه: بطول 1.8 متر (6 قدم) رقم الجزء 76314، بطول 3.0 متر (10 قدم) رقم الجزء 350008
خرطوم الصرف قصير للغاية	طاقم خرطوم الصرف، رقم الجزء 280131
خرطوم الصرف مسدود بفعّل التسالة	واق للصرف، رقم الجزء 367031

متطلبات الموقع

إن تحديد الموقع المناسب للغسالة يحسن من الأداء وحد من الضوضاء و"التحرك" المحتمل للغسالة. يمكن تركيب غسالتك في البدروم أو غرفة الغسيل أو في دولا ب أو في فتحة في الحائط. انظر "نظام الصرف". هام: لا تقم بتركيب الغسالة أو تخزينها في مكان تتعرض فيه لظروف الطقس. إن التركيب السليم يقع ضمن نطاق مسؤوليتك.

سوف تحتاج إلى ما يلي:

- سخان مياه مُعد لتوصيل المياه بدرجة حرارة 49° مئوية (120° فهرنهايت)
- مأخذ توصيل كهربائي (بريزة) متصل بطرف أرضي، على بعد 1.2 متر (4 أقدام) من سلك الكهرباء ومركب في الجانب الخلفي من الغسالة. انظر "المتطلبات الكهربائية".
- صنوبر للماء الساخن وآخر للماء البارد على مسافة لا تزيد عن 900 مم (3 قدم) من صمامي الماء الساخن والبارد، ويضغط للمياه يبلغ 34.5-690 كيلو باسكال (5-100 قدم على البوصة المربعة). تتطلب الغسالات المزودة بوحدات توزيع ثلاثية ضغطاً يبلغ 138-690 كيلو باسكال (20-100 قدم على البوصة المربعة) لتحقيق أفضل أداء.
- أرضية مستوية لا يزيد مقدار الميل فيها عن 25 متر (1 بوصة) تحت الغسالة بالكامل. ولا ينصح بتركيب الغسالة على سجاجيد، حيث يجب ألا تتعرض فتحات التهوية في القاعدة للانسداد بفعّل السجادة.
- أرضية قوية تتحمل الوزن الكلي (للغسالة والماء ودفعه الغسيل) البالغ 143 كجم (315 رطل).
- لا تقم بتخزين أو تشغيل الغسالة في درجات حرارة تبلغ 0° مئوية (32° فهرنهايت) أو تقل عنها. يمكن أن يبقى بعض الماء في الغسالة وقد يسبب ضرراً على درجات الحرارة الأقل. راجع "العناية بالغسالة" في إرشادات استخدام الغسالة وذلك للاطلاع على إرشادات للاحتياط للشتاء.

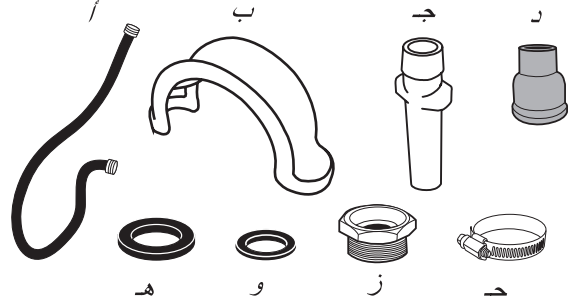
الأدوات والأجزاء

قم بجمع الأدوات والأجزاء قبل بدء التركيب. توجد الأجزاء المقدمة في سلة الغسالة.

الأدوات المطلوبة لتوصيل خرطوم الصرف وخرطوم إدخال المياه:

- كمامات بفتحة 39.5 مم (1 9/16 بوصة)
- مفك بسن مسطح
- كشاف نور (اختياري)

الأجزاء المقدمة:

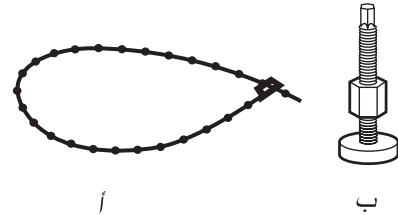


- أ. خرطوم لإدخال المياه (2)
- ب. مشبك لخرطوم الصرف
- ج. وصلة خرطوم الصرف
- د. وحدة ربط لخرطوم الصرف
- هـ. صمولة كبيرة مسطحة (4)
- و. صمولة صغيرة مسطحة (2)
- ز. محول لخرطوم المياه
- ح. مشبك للخرطوم (2)

الأدوات المطلوبة لتثبيت خرطوم الصرف وضبط مستوى الغسالة:

- مفتاح ربط يمكن ضبطه أو بطرف مفتوح مفاص 14 مم (9/16 بوصة)
- مسطرة اتزان
- كتلة خشبية
- مسطرة أو شريط قياس (مازورة)

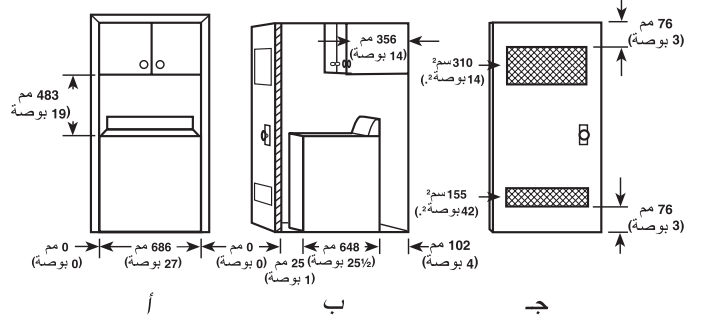
الأجزاء المقدمة:



- أ. أجزاء ربط بخرز
- ب. أرجل لضبط الاستواء الأمامي بصواميل (2)

التركيب في فتحة أو في خزانة

إن الأبعاد المبينة تخص المسافة الموصى بها والمسموح بتركها ("أ"، "ب" و"ج")، فيما عدا فتحات تهوية باب الدولاب. تمثل الأبعاد المبينة لفتحات تهوية باب الدولاب (ج) الحد الأدنى للأبعاد.



أ. منظر أمامي
ب. منظر جانبي
ج. باب دولاب بفتحات

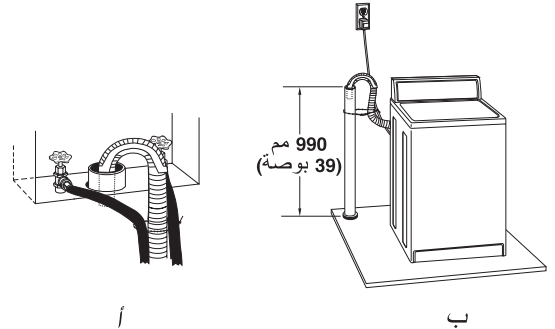
- ينبغي أن يوضع في الاعتبار ترك مسافات إضافية لسهولة التركيب والخدمة.
- قد تكون هناك حاجة لمسافات فاصلة إضافية لزخارف الحائط والأبواب والأرضية.
- إننا نوصي بترك مسافة إضافية تبلغ 25 مم (1 بوصة) على جانبي الغسالة وذلك للحد من انتقال الضوضاء.
- في حالة التركيب في دولاب له باب، يجب ترك حد أدنى من فتحات التهوية أعلى وأسفل الباب (ج). ومن المقبول استخدام أبواب شيش (ذات فراغات) بفتحات للهواء بالأعلى والأسفل.
- كما ينبغي أيضاً أن يوضع في الاعتبار ترك مسافات إضافية في حالة تركيب جهاز مرافق.

نظام الصرف

يمكن تركيب الغسالة باستخدام نظام الصرف بماسورة رأسية (على الأرض أو الحائط)، أو حوض الصرف عبر أنبوب الغسيل، أو عبر نظام الصرف عبر الأرضية. اختر طريقة تركيب خرطوم الصرف التي تحتاج إليها. انظر "الأدوات والأجزاء".

نظام الصرف عبر ماسورة رأسية - حائطية أو أرضية (الشكل "أ" و"ب")

يتطلب الصرف عبر ماسورة رأسية استخدام ماسورة رأسية بقطر أدنى يبلغ 51 مم (2 بوصة). ولا يمكن للحد الأدنى لسعة الصرف أن تقل عن 64 لتر (17 جالون) في الدقيقة. وقد تم تقديم طاقم لوصلات الماسورة الرأسية بقطر يبلغ 32 مم (1 بوصة) حتى 25 مم (1 بوصة) 1/4. يجب ألا يقل ارتفاع الطرف العلوي لماسورة الصرف عن 990 مم (39 بوصة) على ألا يزيد عن 2.4 متر (96 بوصة) من قاع الغسالة. وقد تكون هناك حاجة لخرطوم إضافية.



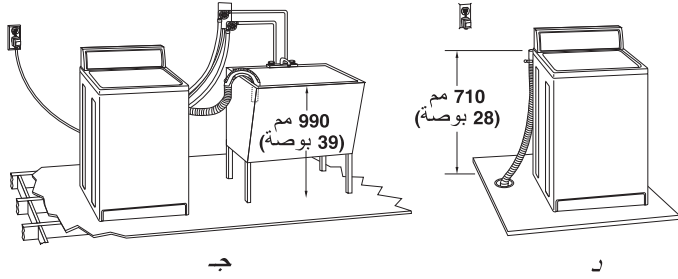
نظام الصرف عبر وعاء الغسيل (المنظر "ج")

يحتاج وعاء الغسيل إلى سعة لا تقل عن 76 لتر (20 جالون). يجب ألا يقل ارتفاع الطرف العلوي لحة الغسيل عن 990 مم (39 بوصة) فوق الأرض، على ألا يزيد عن 2.4 متر (96 بوصة) من قاع الغسالة.

نظام الصرف عبر الأرضية (المنظر "د")

يتطلب نظام الصرف عبر الأرضية إلى طاقم سيفون يمكن شراؤه بشكل منفصل. انظر "الأدوات والأجزاء".

يجب ألا يقل طول طاقم السيفون عن 710 مم (28 بوصة) من قاعدة الغسالة. وقد تكون هناك حاجة لخرطوم إضافية.



المتطلبات الكهربائية

تحذير



خطر حدوث صدمة كهربائية

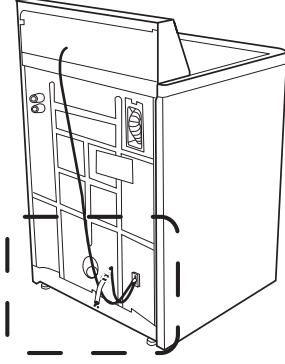
قم بتوصيل الجهاز بطرف أرضي.

لا تستخدم أي سلك تطويل أو جهاز توصيل كهربائي محمول.

قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى وقوع الوفاة أو اشتعال الحريق أو حدوث الصدمة الكهربائية.

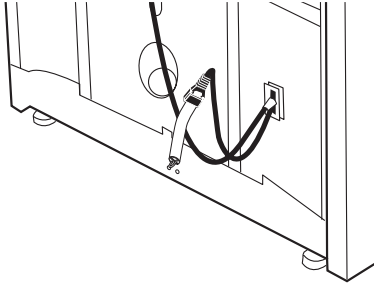
- يلزم استخدام مصدر للكهرباء مزود بفيوز، بجهد 220 فولت، 60 هرتز، بنظام التيار المتردد فقط، بقدرة 8 أو 10 أمبير. ويُنصح بتركيب فيوز لضبط المهلة الزمنية، أو قاطع للدائرة الكهربائية. إننا ننصح بتخصيص دائرة منفصلة لا تخدم إلا هذا الجهاز.
- تم تزويد هذه الغسالة بسلك كهرباء مزود بمقيس أرضي.
- للحد من الخطر المحتمل للإصابة بصدمة كهربائية، يجب توصيل السلك بمأخذ مقابل من النوع المتصل بطرف أرضي، وقد تم توصيله بطرف أرضي وفقاً للوائح والقواعد المحلية. إذا لم يتوافر مأخذ مقابل، فمن مسؤولية وواجب العميل أن يحرص على تركيب مأخذ متصل بطرف أرضي بشكل ملائم بمعرفة كهربائي مؤهل.
- إذا كانت القوانين تسمح وتم بالفعل استخدام سلك توصيل بطرف أرضي، فإننا ننصح بأن يقوم كهربائي متخصص بتحديد ما إذا كان مسار الطرف الأرضي كافياً أم لا.

سلك الكهرباء المستقيم

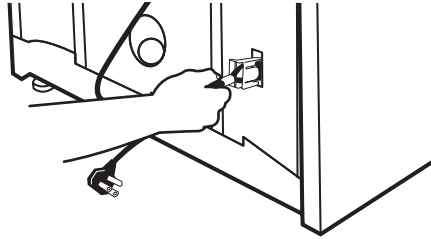


سلك الكهرباء المستقيم

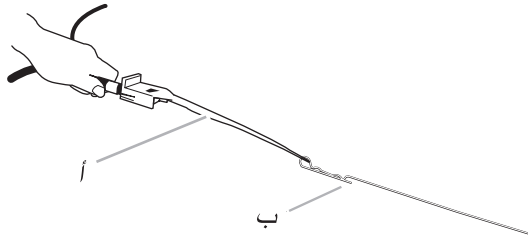
1. قم بإزالة سلك الكهرباء والشريط الأصفر من قاعدة الجهاز لتحرير نظام ضبط الاستواء الخلفي.



2. أمسك بسلك الكهرباء بإحكام وشده لإزالة السلك وقيد السلك والمسمار بالكامل من اللوحة الخلفية.

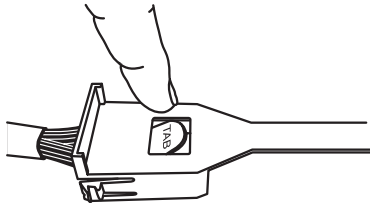


3. تأكد من إزالة قيد سلك الكهرباء (أ) والمسمار (ب).



أ. قيد سلك الكهرباء ب. مسمار

4. لإزالة سلك الكهرباء من قيد السلك، اضغط سلك الكهرباء للداخل، واضغط TAB، ثم اسحب سلك الكهرباء للخارج.



- لا تقم بالتوصيل بطرف أرضي على أنبوب غاز.
- راجع كهربائياً مؤهلاً إذا لم تكن واثقاً من توصيل الغسالة بطرف أرضي بشكل صحيح.
- ولا تقم بتركيب فيوز في الدائرة المحايدة أو دائرة التوصيل الأرضي.

إرشادات التوصيل بطرف أرضي

لتوصيل الغسالة بطرف أرضي عبر سلك:

يجب توصيل هذه الغسالة بطرف أرضي. في حالة اختلال الأداء أو تعطل الجهاز، فسيحدث التوصيل بطرف أرضي من خطر التعرض لصدمة كهربائية، وذلك بتقديم مسار ذي حد أدنى من المقاومة للتيار الكهربائي. تم تزويد هذه الغسالة بمحول لتوصيل الجهاز بطرف أرضي فضلاً عن مقبس أرضي. ويجب توصيل هذا المسمار بمأخذ مناسب تم تركيبه بشكل مناسب، وتوصيله بطرف أرضي وفقاً لكافة القوانين واللوائح المحلية.

تحذير: قد يؤدي التوصيل غير المناسب لوحدة توصيل المعدات

بطرف أرضي إلى نشوء خطر التعرض لصدمة كهربائية. راجع كهربائياً مؤهلاً أو أحد ممثلي الخدمة، وذلك إذا لم تكن متأكداً من توصيل الجهاز بطرف أرضي بشكل سليم.

لا تقم بتعديل السلك المقدم مع الجهاز فإذا لم يكن يلاءم مأخذ التيار الكهربائي الذي تم تركيبه بمعرفة كهربائياً مؤهلاً.

بالنسبة لغسالة متصلة بالكهرباء توصيلاً دائماً:

يجب توصيل هذه الغسالة بنظام أسلاك معدنية دائمة ذي طرف أرضي، أو بوحدة توصيل المعدات بطرف أرضي، كما يجب تشغيله بموصلات للدوائر وتوصيله بطرف أرضي للمعدات أو بسلك توصيل على الجهاز.

إرشادات التركيب

قبل البدء

تحذير!

خطر ناتج عن الوزن الزائد

استخدم شخصين أو أكثر لنقل الغسالة وتركيبه. إن عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى إلحاق الإصابة بالظهر أو غيرها من الإصابات.

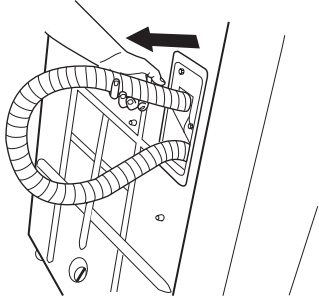
ملاحظة: لتجنب إلحاق الضرر بالأرضية، قم بوضع الغسالة على الكارتون قبل تحريكها عبر الأرضية.

إزالة مواد الشحن

من الضروري إزالة مواد الشحن من أجل التشغيل بشكل سليم. في حالة عدم إزالة مواد الشحن، فسوف تصدر الغسالة ضوضاء زائدة.

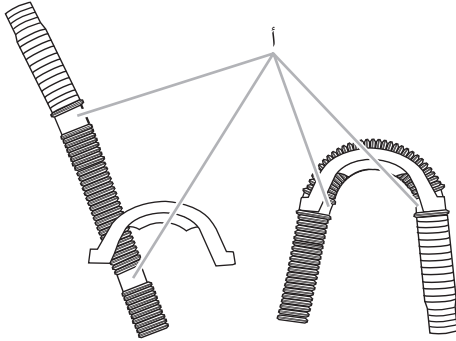
1. قم بتحريك الغسالة إلى مسافة في حدود 900 مم (3 أقدام) من الموقع النهائي.
2. يجب أن تكون الغسالة في وضع رأسي وليست مائلة، وذلك قبل إزالة مواد الشحن.
3. أوجد مواد الشحن الصفراء على الجانب الخلفي من الجهاز، بالقرب من القاعدة. اتبع الخطوات الخاصة بالطراز المعين الذي تفتنيه، سواء كان من الطراز المزود بسلك كهرباء مستقيم أو قيد للسلك أو النوع المزود بسلك كهرباء يُلف في دوائر.

قم بسحب خرطوم الصرف المعوج برفق إلى خارج الغسالة من أعلى الخرطوم. تابع شد الخرطوم حتى يظهر الطرف. ولا تسرف في الضغط على خرطوم الصرف إلى الطرف الخلفي من الغسالة.



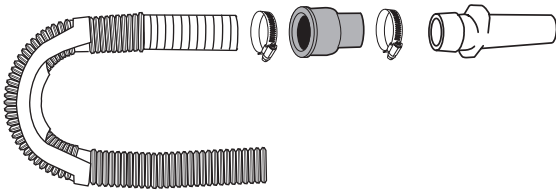
أنبوب صرف حلة الغسيل أو صرف الماسورة الفانقة

توصيل مشبك خرطوم الصرف بخرطوم الصرف المعوج



أ. قالب تعليق خرطوم الصرف

1. قم بإدخال طرف خرطوم الصرف في أحد طرفي المشبك. ثم ضع الطرف الآخر في قالب تعليق خرطوم الصرف.
 2. قم بثني الخرطوم فوق طرف القالب ثم قم بإدخاله في الطرف الآخر من القالب. إذا لم يدخل خرطوم الصرف في الماسورة الرأسية أو في حالة وضعه على حافة حلة الغسيل:
- ضع وحدة الربط على طرف خرطوم الصرف. واستخدم مفكاً لتركيب مشبك الخرطوم.
 - ثم قم بدفع مشبك الخرطوم الثاني في وحدة الربط. أدخل طرف المحول في وحدة الربط. واستخدم مفكاً لتركيب مشبك الخرطوم الثاني على وحدة الربط.

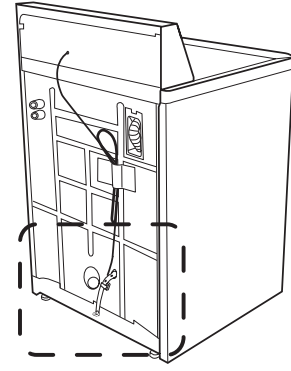


لمنع ماء الصرف من العودة إلى الغسالة:

- لا تسرف في الضغط على خرطوم الصرف لإدخاله في الماسورة الرأسية. ينبغي تثبيت الخرطوم على أن يتم إرخاؤه بدرجة تسمح بوجود فجوة للهواء.
- لا تترك طولاً زائداً من الخرطوم على قاعدة حوض الغسيل.

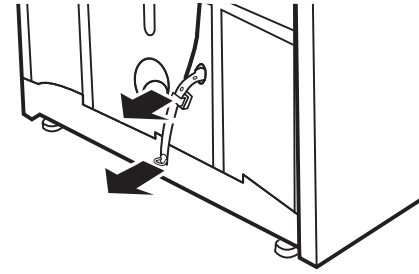
الصرف عبر الأرضية

لا تقم بتركيب مشبك خرطوم الصرف بخرطوم الصرف المعوج. قد تحتاج إلى أجزاء إضافية. انظر الجزء الخاص بالتصريف عبر الأرضية في "الأدوات والأجزاء".

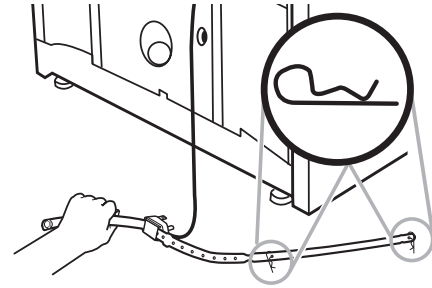


سلك كهرباء لولبي

1. أمسك شريط الشحن الأصفر بإحكام وقم بشده حتى تتم إزالة طرفيه بشكل كامل من الغسالة.



2. تحقق من إزالة مسماري (2) التثبيت المزودين بإسفين من شريط الشحن.

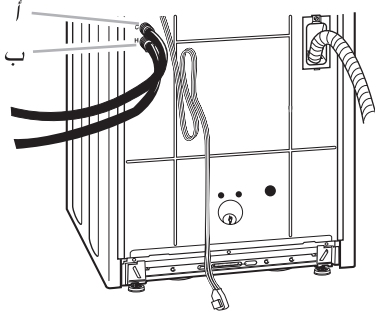


توصيل خرطوم الصرف

إن التوصيل السليم لخرطوم الصرف يحمي الأرضيات لديك من التعرض للتلف بسبب تسرب الماء. اقرأ هذه الإرشادات واتبعها. يتم توصيل خرطوم الصرف بالغسالة وتخزينها داخل جسم لغسالة.

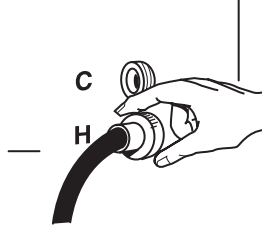
توصيل خرطوم المياه

توصيل خرطوم الإدخال بالغسالة

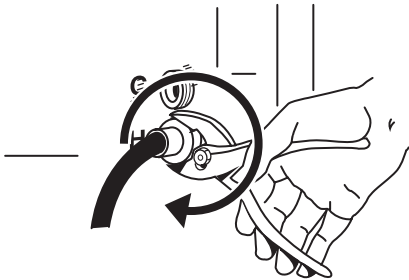


أ. صمام إدخال الماء البارد
ب. صمام إدخال الماء الساخن

1. قم بتركيب خرطوم الماء الساخن في قاع صمام الإدخال.
2. إن البدء بتركيب وحدة توصيل الماء الساخن يجعل من الأسهل إحكام التوصيل بالكماشات.
3. وقم بتهيئة وحدة التوصيل بالمسامير بربطها يدوياً حتى تستقر على الغسالة.



4. استخدم الكماشات لتثبيت وحدات التوصيل بثلاثي لفة إضافية.
- ملاحظة:** لا تسرف في التثبيت أو تستخدم شريطاً أو مواداً عازلة على الصمام، لأن ذلك قد يؤدي إلى وقوع تلف في الصمامات.



5. قم بتركيب خرطوم الماء البارد أعلى صمام الإدخال.
 6. وقم بتهيئة وحدة التوصيل بالمسامير بربطها يدوياً حتى تستقر على الغسالة.
 7. استخدم الكماشات لتثبيت وحدات التوصيل بثلاثي لفة إضافية.
- ملاحظة:** لا تسرف في التثبيت أو تستخدم شريطاً أو مواداً عازلة على الصمام، لأن ذلك قد يؤدي إلى وقوع تلف في الصمامات.

التحقق من عدم وجود حالات للتسرب

افتح صنوبري المياه وتحقق من عدم وجود حالات للتسرب. ومن الممكن أن تدخل كمية صغيرة من المياه إلى داخل الغسالة. وسيكون عليك تصريفها في وقت لاحق.

ملاحظة: يجب استبدال خرطوم إدخال المياه بعد 5 سنوات من الاستخدام وذلك للحد من خطر حدوث عطب في الخرطوم. قم بتسجيل تاريخي تركيب الخرطوم واستبداله للرجوع إليهما في المستقبل.

- إذا قمت بتوصيل خرطوم واحد فقط للمياه، فيجب عليك إزالة غطاء فتحة إدخال المياه المتبقية.
- وينبغي إجراء فحص دوري لخرطوم المياه واستبدالها في حالة ظهور انبعاجات أو التواءات أو قطوع أو بلي أو حالات تسرب.

يجب توصيل الغسالة بصنابير المياه باستخدام خرطوم الإدخال الجديدة. ولا تستخدم الخرطوم القديمة.
قم بإدخال الصواميل المسطحة الجديدة (مقدمة مع الجهاز) في كل طرف من أطراف إدخال المياه. قم بتركيب الصواميل بإحكام في وحدات التوصيل.

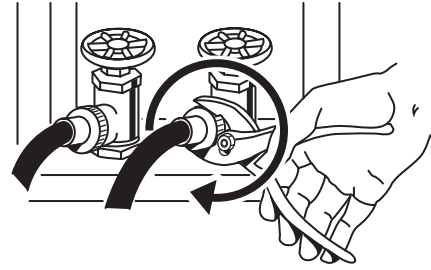


أ. وحدة التوصيل
ب. الغسالة

توصيل خرطوم الإدخال بصنابير المياه

تأكد من أن سلة الغسالة فارغة.

1. قم بتهيئة الخرطوم المميز على أنه المخصص للماء الساخن بصنوبر الماء الساخن. وقم بتهيئة وحدة التوصيل بالمسامير بربطها يدوياً حتى تستقر على الغسالة.
2. قم بتهيئة الخرطوم المميز على أنه المخصص للماء البارد بصنوبر الماء البارد. وقم بتهيئة وحدة التوصيل بالمسامير بربطها يدوياً حتى تستقر على الغسالة.
3. استخدم الكماشات لتثبيت وحدات التوصيل بثلاثي لفة إضافية.

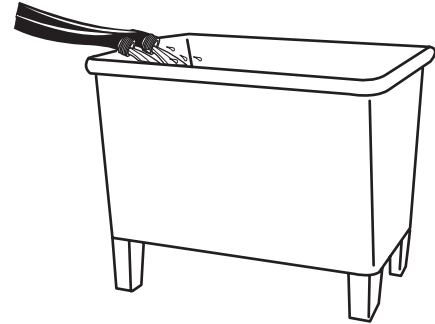


أحكم تثبيت وحدات التوصيل بثلاثي لفة إضافية.

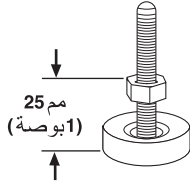
ملاحظة: لا تسرف في التثبيت أو تستخدم شريطاً أو مواداً عازلة على الصمام، لأن ذلك قد يؤدي إلى وقوع تلف في الصمامات.

تسليك أنابيب المياه

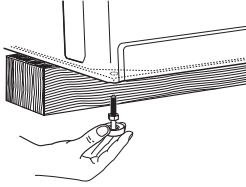
- اترك الماء ينساب من كلا الصنوبرين وخرطومي المياه إلى داخل حلة الغسيل أو ماسورة الصرف أو الدلو، وذلك للتخلص من الجسيمات الموجودة في أنابيب المياه والتي قد تسد مرشحات صمام الإدخال.
- تحقق من درجة حرارة المياه للتأكد من توصيل خرطوم الماء الساخن بصنوبر الماء الساخن ومن أن خرطوم الماء البارد متصل بصنوبر الماء البارد.



2. قم بتثبيت صامولة التركيب في كل قدم وذلك حتى ارتفاع 25 مم (1 بوصة) من قاعدة الأقدام.



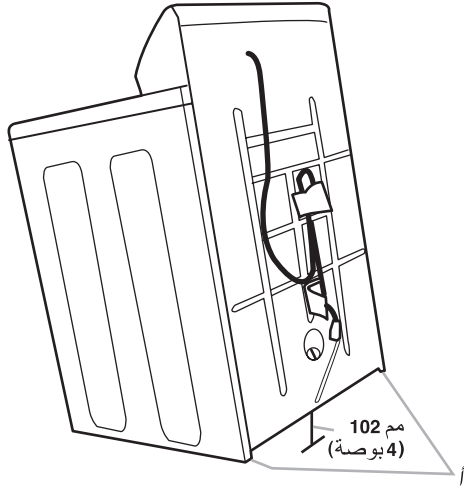
3. قم بربط القدمين في الفتحات اللولبية في الركب الأمامي من الغسالة حتى تلمس الصواميل الغسالة. وقم بلف القدمين لتركيبهما.
ملاحظة: لا تحكم ربط الصواميل حتى تكون الغسالة مستوية.



4. قم بإزالة الغسالة إلى الخلف وإزالة كتلة الخشب. وارفع الغسالة برفق عن الأرضية.

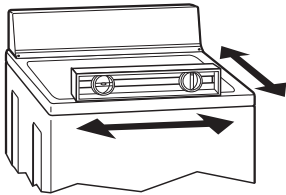
خطوات وضع الغسالة في المكان النهائي

1. قم بدفع الغسالة إلى الموقع النهائي لها.
2. قم بإزالة الغسالة للأمام بحيث لا يقل ارتفاع الجانب الخلفي عن 102 مم (4 بوصات) عن الأرضية. قد تسمع صوت القدمين الخلفيتين ذاتي الضبط وهما تستقران في موضعهما. قم بخفض الغسالة على الأرضية.



أ. قدمان ذاتيتا الضبط

3. تحقق من استواء الغسالة بوضع مسطرة اتران على الحواف العلوية للغسالة، وقم بالتحقق من جانب إلى جانب أولاً ثم من الأمام للخلف.



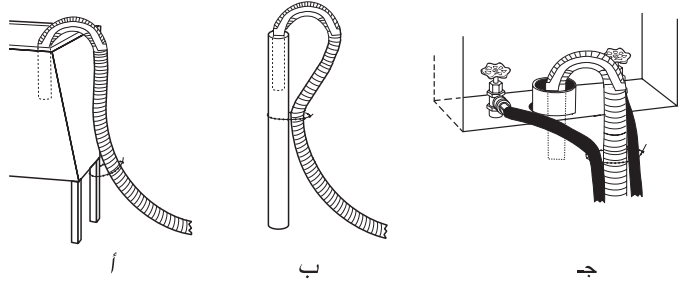
تثبيت خرطوم الصرف

1. قم بإزالة شريط التخزين من سلك الكهرباء. وقم بوضعه على شاشة التحكم.
2. قم بإزالة أي كرتون تم استخدامه لنقل الغسالة.



شريط ربط بخرز

3. قم بلف خرطوم الصرف في ساق حوض الغسيل أو ماسورة الصرف الرأسية باستخدام شريط الربط المزود بخرز. اضغط مشبك التثبيت في أقرب فتحة في شريط الربط المزود بخرز. راجع الشكل "أ" أو "ب".



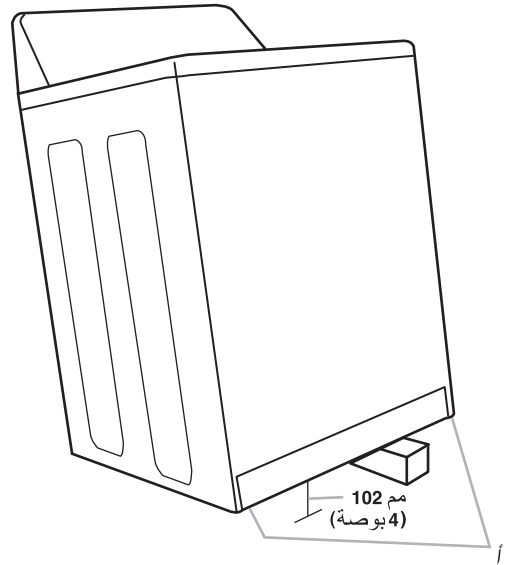
في حالة ما إذا كان صنوبرا الغسالة وماسورة الصرف الرأسية في مكان غائر، أدخل الطرف المشكل من خرطوم الصرف في الماسورة الرأسية. وقم بلف شريط التثبيت بإحكام حول خرطوم إدخال المياه وخرطوم الصرف. انظر الشكل "ج".

ضبط المستوى الأفقي للغسالة

إن ضبط المستوى الأفقي للغسالة بشكل سليم يؤدي إلى تجنب صدور درجات زائدة من الضوضاء والاهتزاز.

تركيب قدمي الاستواء الأماميين

1. قم برفع الجانب الأمامي من الغسالة بمقدار 102 مم (4 بوصات) باستخدام كتلة خشبية أو أي جسم مشابه. ينبغي أن تتحمل الكتلة وزن الغسالة.



أ. فتحات لولبية للأقدام

إكمال التركيب

1. تحقق من المتطلبات الكهربائية. وتأكد من أن لديك مصدر الكهرباء السليم والأسلوب الموصى باستخدامه للتوصيل بطرف أرضي. انظر "المتطلبات الكهربائية".
2. تحقق من تركيب جميع الأجزاء. في حالة وجود جزء زائد، فعليك بمراجعة الخطوات للتعرف على الخطوة التي قمت بتخطيها.
3. تحقق من وجود جميع الأدوات لديك.
4. تحقق من أن شريط الشحن الأصفر قد تمت إزالته بشكل كامل من الجزء الخلفي من الغسالة.
5. تخلص من جميع مواد التغليف أو قم بإعادة تدويرها.
6. تحقق من فتح صناديق الغسالة.
7. تحقق من عدم وجود تسرب حول الصنابير وخرطوم المياه.

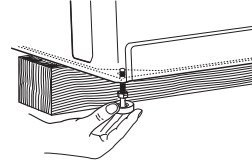
تحذير



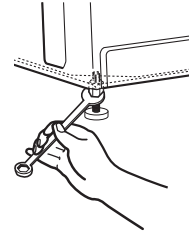
خطر حدوث صدمة كهربائية

- قم بتوصيل الجهاز بطرف أرضي.
- لا تستخدم أي سلك تطويل أو جهاز توصيل كهربائي محمول.
- لا تستخدم أي سلك تطويل أو جهاز توصيل كهربائي محمول.

4. إذا لم تكن الغسالة مستوية، قم بتحريك الغسالة للخارج قليلاً، ودفعها برفق للخلف وإسناد الجانب الأمامي منها باستخدام الكتلة الخشبية ثم ضبط القدمين لأعلى أو أسفل حسب الضرورية وذلك بلف القدمين. أدر القدمين في اتجاه عقارب الساعة لرفع الغسالة، أو عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض الغسالة. كرر الخطوات من 1 إلى 4، حتى يتم ضبط استواء الغسالة.



5. بعد وضع الغسالة في موقعها النهائي وضبط استوائها، استخدم مفتاح ربط مقاس 14 مم أو 9/16 بوصة بطرف مفتوح للف الصواميل على الأقدام في عكس اتجاه عقارب الساعة وفي اتجاه جسم الغسالة. هام: إذا لم تكن الصواميل محكمة الربط على جسم الغسالة، فقد تتعرض الغسالة للاهتزاز.



8. أدخله في المخرج المتصل بطرف أرضي.
9. قم بإزالة الغشاء الواقي الموجود على لوحة التحكم وأي شريط متبق على الغسالة.
10. اقرأ "استخدام الغسالة" في "إرشادات استخدام الغسالة".
11. لاختبار وتنظيف الغسالة، قم بقياس نصف الكمية الموصى بها عادةً من مسحوق أو سائل التنظيف وقم بصبها في حلة الغسالة أو وحدة توزيع المنظف (في بعض الموديلات). أغلق الغطاء. وحدد أية دورة، ثم قم بسحب مقبض التحكم في دورات الغسيل لبدء تشغيل الغسالة. اترك الغسالة تكمل دورة كاملة.